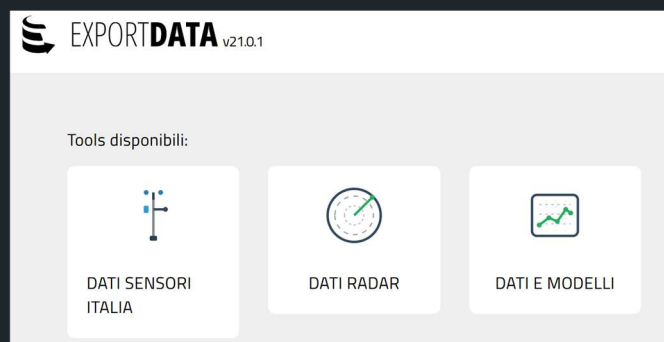




Manuale Utente

Export Data: estrattore datasamples



Versione Applicativo: 21.0.1

Data Pubblicazione: Luglio 2026

Supporto Tecnico: ops@cimafoundation.org

Sommario

Introduzione	3
Dati della rete a terra fiduciaria	4
Selezione dell'estensione temporale della ricerca	4
Selezione del tipo sensore.....	5
Selezione dell'estensione spaziale della ricerca	5
Conferma e sottomissione della query	6
Dati della rete radar nazionale	8
Selezione dell'estensione temporale della ricerca	8
Conferma e sottomissione della query	10
Dati da altre fonti	11
Selezione dell'estensione temporale della ricerca	11
Selezione del tipo sensore.....	12
Conferma e sottomissione della query	12

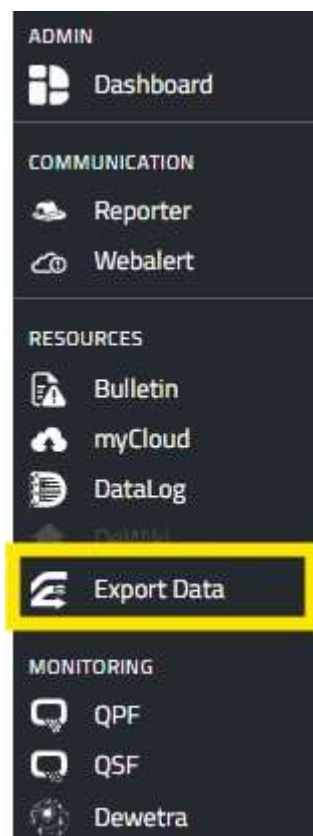
Introduzione

L'applicativo **Export Data** consente lo scaricamento dei dati osservati dalla rete delle stazioni di misura a terra delle Regioni/Province autonome e di quelli della rete radar nazionale.

Per utilizzare l'applicativo, l'utente deve accedere alla piattaforma **myDewetra3**

<https://www.mydewetra.org>

e cliccare sull'icona dell'applicativo **Export Data**

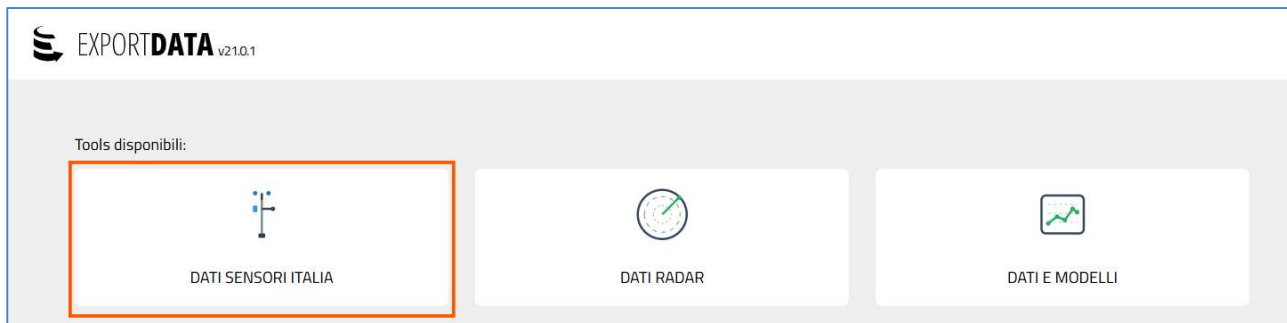


nella barra laterale sinistra.

Dati della rete a terra fiduciaria

Selezione dell'estensione temporale della ricerca

Una volta effettuato l'accesso, l'utente dovrà selezionare il box a sinistra **DATI SENSORI ITALIA**



e inserire nell'apposita maschera presentata in figura gli estremi della propria query ovvero sia le date d'inizio (**Data da**) e di fine (**Data a**) della finestra temporale di ricerca. Una volta impostate le date, l'utente dovrà premere il pulsante **Avanti**, posto in basso a destra.

Seleziona il periodo per l'esportazione (per periodi più lunghi di 7 giorni, i dati verranno inviati via email a causa dei tempi di elaborazione)

Data da	12/03/2025	16:00	UTC
Data a	13/03/2025	17:00	UTC

Avanti

NOTA

Le query avverranno in maniera sincrona (ovverosia in tempo reale) per finestre temporali inferiori a 7 giorni, mentre per intervalli più lunghi il sistema elaborerà la richiesta in tempo differito e provvederà ad inviare i dati attraverso la posta elettronica entro 24 ore.

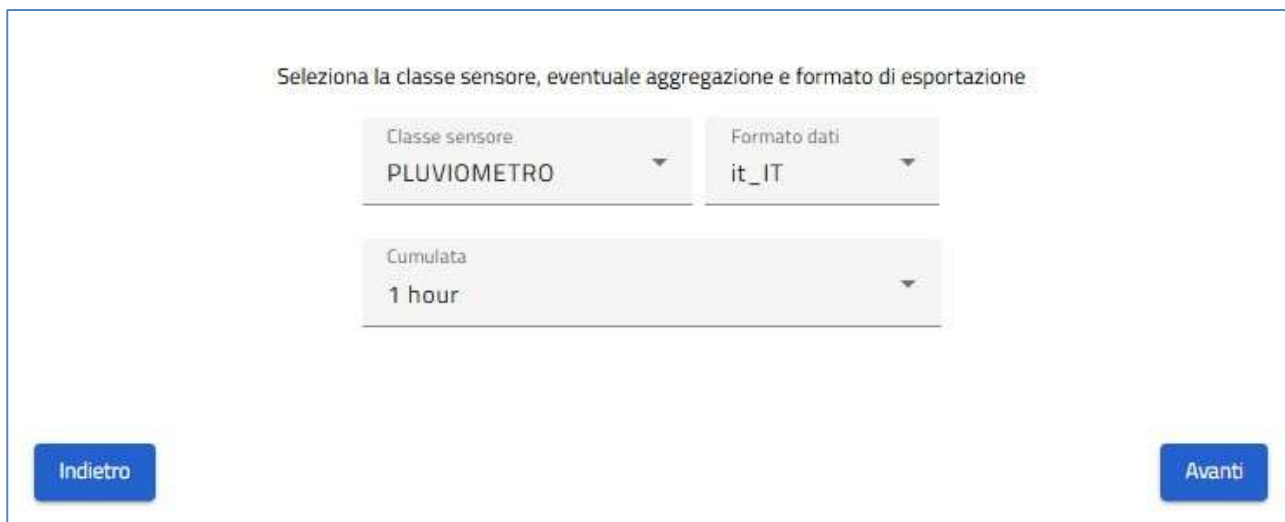
Si ricorda che la massima finestra temporale per la quale il sistema prenderà in carico la query è pari a 365 giorni

Versione	2026-2
Autore	Fondazione CIMA

Selezione del tipo sensore

Nel secondo step l'utente dovrà selezionare:

- il tipo di sensore (pluviometro, idrometro, termometro et c.), tramite menu a tendina
- il formato del dato dell'output (i separatori secondo la consuetudine IT ovvero EN)
- l'intervallo di cumulata (per le sole variabili cumulabili quali l'altezza di precipitazione liquida o solida)



Seleziona la classe sensore, eventuale aggregazione e formato di esportazione

Classe sensore
PLUVIOMETRO

Formato dati
it_IT

Cumulata
1 hour

Indietro

Avanti

Selezione dell'estensione spaziale della ricerca

Successivamente il sistema richiederà all'utente di definire l'estensione geografica della query proponendo un primo menu contenente:

- Regioni
- Province
- Comuni
- Zone d'allerta
- Bacini idrografici
- Autorità di Bacino Distrettuali
- Singola Stazione
- Tutto i dati

Versione	2026-2
Autore	Fondazione CIMA

Perfeziona la ricerca:

Regione	☐
Provincia	☐
Comune	☐
Area di allertamento	☐
Bacino idrografico	☐
Autorità di bacino distrettuale	☐
Stazione	☐
Tutti i dati	☐

La selezione di una delle voci riportate nella figura precedente determinerà l'apertura di un secondo menu attraverso il quale l'utente potrà ulteriormente refinire la query: nel caso d'esempio, dopo la selezione del livello provinciale, l'utente dovrà quindi scegliere la provincia della quale scaricare i dati

Perfeziona la ricerca:

Regione	☐	Cerca Agrigento ☐ Alessandria ☐ Ancona ☐ Arezzo ☐ Ascoli Piceno ☐ Asti ☐
Provincia	☒	
Comune	☐	
Area di allertamento	☐	
Bacino idrografico	☐	
Autorità di bacino distrettuale	☐	
Stazione	☐	
Tutti i dati	☐	

Conferma e sottomissione della query

L'ultimo passaggio della procedura richiede all'utente di confermare i parametri della query e a tal fine il sistema mostra a schermo un pannello di riepilogo delle selezioni effettuate.

Versione	2026-2
Autore	Fondazione CIMA

Riepilogo dei dati richiesti:

Periodo: 12/03/2025 17:00 - 13/03/2025 18:00

Classe sensore: PLUVIOMETRO

Formato dati: it_IT

Cumulata: 1h

Dettagli ricerca: Provincia - Ancona

Indietro

Scarica dati

In caso positivo, la pressione del pulsante **Scarica dati** determinerà l'avvio della procedura di richiesta dei dati al database delle osservazioni, la composizione del file .csv e il suo scaricamento diretto tramite browser per query inferiori ai 7 giorni di dati. Come detto, in caso di richieste comprese tra gli 8 e i 365 giorni il sistema gestirà la richiesta in tempo differito, provvedendo all'invio di un file in formato .zip entro le successive 24 ore.

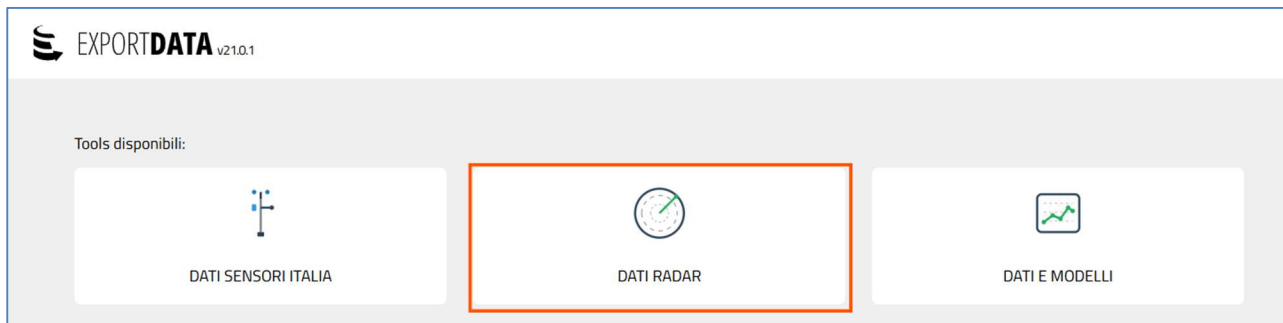
Versione	2026-2
Autore	Fondazione CIMA

Dati della rete radar nazionale

Selezione dell'estensione temporale della ricerca

Una volta effettuato l'accesso, l'utente dovrà selezionare il box a sinistra **DATI RADAR**

Una volta effettuato l'accesso, l'utente dovrà selezionare il box a sinistra **DATI RADAR**



e inserire nell'apposita maschera presentata in figura gli estremi della propria query ovvero la data d'inizio (**Data da**) e di fine (**Data a**) della finestra temporale di ricerca. Una volta impostate le date, l'utente dovrà premere il pulsante **Avanti**, posto in basso a destra.

The screenshot shows a form for selecting the export period. At the top, there are three numbered steps: 1, 2, and 3. Below the steps, a message reads: 'Seleziona il periodo per l'esportazione, i dati verranno inviati via email a causa dei tempi di elaborazione.' The form contains two rows of input fields. The first row is for 'Data da' (12/01/2026) and the second row is for 'Data a' (13/01/2026). Each row has a calendar icon, a time selection dropdown (15:00), and a 'UTC' option. A blue 'Avanti' button is located at the bottom right.

Versione	2026-2
Autore	Fondazione CIMA

NOTA



Le query avverranno in maniera asincrona, indipendentemente dalla lunghezza dell'intervallo temporale impostato: il sistema elaborerà la richiesta in tempo differito e provvederà ad inviare i dati attraverso la posta elettronica entro 24 ore.

Si ricorda che la massima finestra temporale per la quale il sistema prenderà in carico la query è pari a 365 giorni

Selezione del tipo sensore

Nel secondo step l'utente dovrà selezionare il tipo di prodotto radar tramite menu a tendina:

- [SRI](#)
- [SRT](#)
- [VMI](#)
- [CAPPI](#) (alle diverse elevazioni)
- [ETM](#)
- [POH](#)
- [VIL](#)
- [HRD](#)
- [HRW](#)
- [HRT](#)

Versione	2026-2
Autore	Fondazione CIMA

Sarà inoltre possibile scaricare più tipi di dato contemporaneamente inserendo opportunamente la spunta in corrispondenza dei dataset desiderati.

Conferma e sottomissione della query

L'ultimo passaggio della procedura richiede all'utente di confermare i parametri della query e a tal fine il sistema mostra a schermo un pannello di riepilogo delle selezioni effettuate.

1

2

3

Riepilogo dei dati richiesti:

Periodo: 12/01/2026 15:00 - 13/01/2026 15:00
Prodotto radar: Radar DPC HRD,

Email
mario.rossi@provider.org

 **Invia dati**

Riceverai i dati via email al termine dell'elaborazione.
Questa operazione potrebbe richiedere fino a 24h seconda della dimensione dei dati.

I dati verranno inviati in formato compresso (.zip). All'interno dei file .zip i dataset saranno disponibili:

- in formato vettoriale (ESRI Shapefile) per quanto riguarda HRD, HRW, HRT e HRM;
- in formato raster (geotiff) per quanto riguarda tutti gli altri (CAPPI, SRT, SRI, ETM, POH, VMI);

Indietro

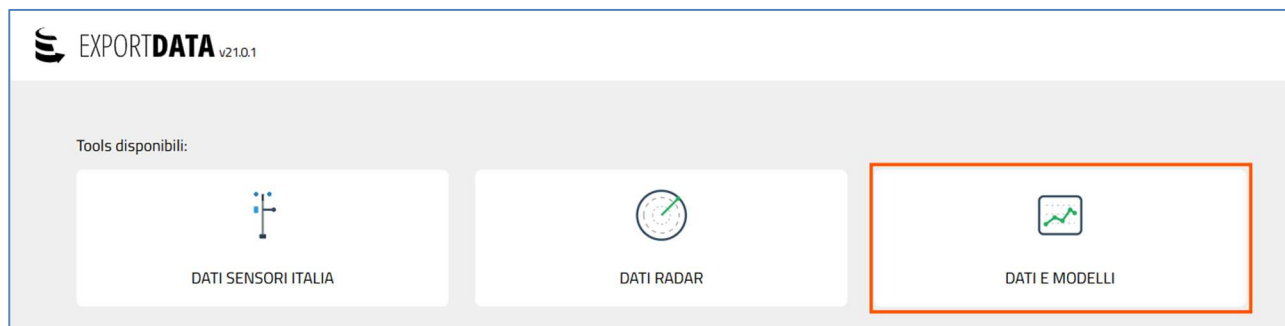
In caso positivo, la pressione del pulsante **Invia dati** determinerà l'avvio della procedura di richiesta dei dati al database radar, la composizione del file .zip contenente i dati desiderati. Entro le successive 24 ore l'utente riceverà un'email che riporterà il link da cui scaricare il file e le variabili richieste.

Versione	2026-2
Autore	Fondazione CIMA

Dati da altre fonti

Selezione dell'estensione temporale della ricerca

Una volta effettuato l'accesso, l'utente dovrà selezionare il box a sinistra **DATI E MODELLI**



e inserire nell'apposita maschera presentata in figura gli estremi della propria query ovvero sia le date d'inizio (**Data da**) e di fine (**Data a**) della finestra temporale di ricerca. Una volta impostate le date, l'utente dovrà premere il pulsante **Avanti**, posto in basso a destra.

The screenshot shows a form for selecting a time period. At the top, there are three numbered steps: 1 (active), 2, and 3. Below the steps, the text reads: 'Seleziona il periodo per l'esportazione, i dati verranno inviati via email a causa dei tempi di elaborazione.' The form contains two rows of input fields. The first row is for 'Data da' (start date) with a calendar icon, showing '12/01/2026', a time dropdown set to '15:00', and a time zone dropdown set to 'UTC'. The second row is for 'Data a' (end date) with a calendar icon, showing '13/01/2026', a time dropdown set to '15:00', and a time zone dropdown set to 'UTC'. At the bottom right, there is a blue button labeled 'Avanti'.

NOTA

Le query avverranno in maniera asincrona, indipendentemente dalla lunghezza dell'intervallo temporale impostato: il sistema elaborerà la richiesta in tempo differito e provvederà ad inviare i dati attraverso la posta elettronica entro 24 ore.

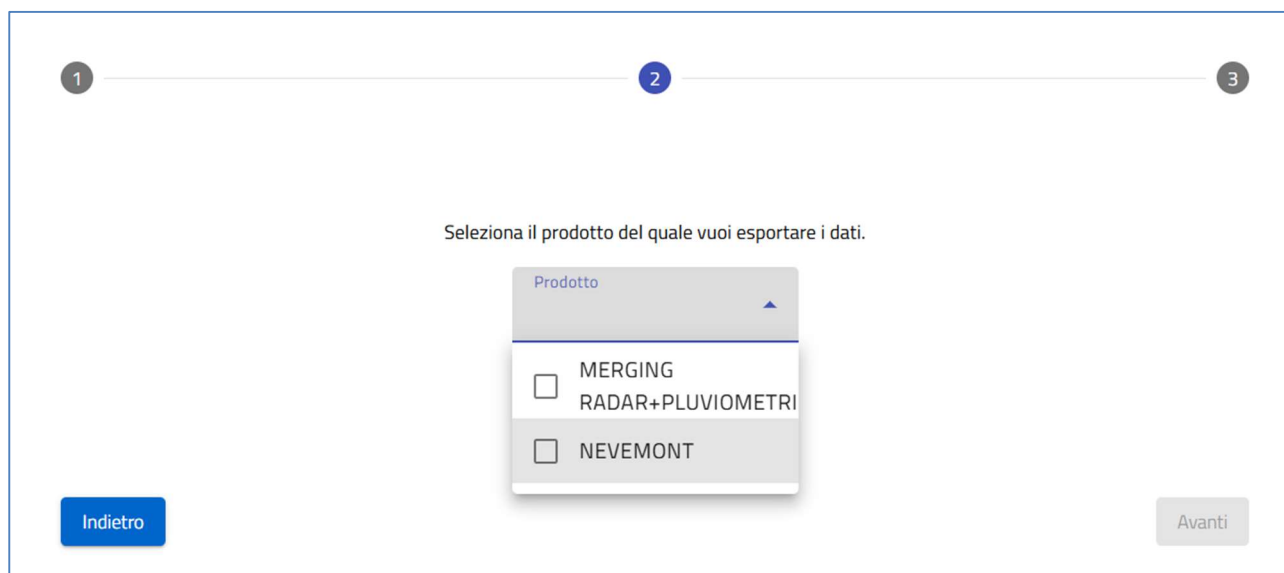
Si ricorda che la massima finestra temporale per la quale il sistema prenderà in carico la query è pari a 365 giorni

Versione	2026-2
Autore	Fondazione CIMA

Selezione del tipo sensore

Nel secondo step l'utente dovrà selezionare il tipo di prodotto tramite menu a tendina:

- [rilevamenti NeveMont](#)
- [Merging radar-pluviometrico](#)



The screenshot shows a three-step process bar at the top with steps 1, 2, and 3. Step 2 is the active step. Below the bar, the text "Seleziona il prodotto del quale vuoi esportare i dati." is displayed. A dropdown menu titled "Prodotto" is open, showing two options: "MERGING RADAR+PLUVIOMETRI" and "NEVEMONT", each with an unchecked checkbox. At the bottom left is a blue "Indietro" button, and at the bottom right is a grey "Avanti" button.

Sarà inoltre possibile scaricare più tipi di dato contemporaneamente inserendo opportunamente la spunta in corrispondenza dei dataset desiderati.

Conferma e sottomissione della query

L'ultimo passaggio della procedura richiede all'utente di confermare i parametri della query e a tal fine il sistema mostra a schermo un pannello di riepilogo delle selezioni effettuate.

Versione	2026-2
Autore	Fondazione CIMA

1

2

3

Riepilogo dei dati richiesti:

Periodo: 22/07/2026 13:00 - 23/07/2026 13:00
Prodotto: MERGING RADAR+PLUVIOMETRI,

Email
nome.cognome@dominio.do

Invia dati

Riceverai i dati via email al termine dell'elaborazione.
Questa operazione potrebbe richiedere fino a 24h seconda della dimensione dei dati.

I dati verranno inviati in formato compresso (.zip). All'interno dei file .zip i dataset saranno disponibili:

- in formato vettoriale (ESRI Shapefile) per quanto riguarda HRD, HRW, HRT e HRM;
- in formato raster (geotiff) per quanto riguarda tutti gli altri (CAPPI, SRT, SRI, ETM, POH, VMI);

Indietro

In caso positivo, la pressione del pulsante **Invia dati** determinerà l'avvio della procedura di richiesta dei dati al database radar, la composizione del file .zip contenente i dati desiderati. Entro le successive 24 ore l'utente riceverà un'email che riporterà il link da cui scaricare il file e le variabili richieste.

Versione	2026-2
Autore	Fondazione CIMA